申し込みの皆さんへ To applicants,

〇毎年たくさんの応募がありますが、スキー部合宿所の定員の関係で、 この講習会には35名程度しか参加することができません。(昨年度 の応募者は68名でした。)

各学部・研究科の参加者数は、各学部・研究科の留学生の在籍数等を 参考にして、抽選により決定されます。

Please understand that only about 35 (last year 30 out of 100) students could participate in this ski tour due to the capacity of the facility. We will choose the participants by lottery if applicants exceed the maximum number of the tour. The number of participants in every faculty is determined based on its enrollment.

〇当選者には、2013年1月上旬にメールで通知します。申込書のメールアドレスは正確に書いてください。連絡ができない場合は、キャンセルになります。

Please make sure to write your E-mail address accurately. We will contact the selected participants in early January of 2013 via E-mail. If we cannot contact you with the Email address, your participation can be canceled.

○<u>説明会を1月下旬(25日頃を予定)</u>に行います。 説明会には必ず参加してください。無断で欠席した人は参加キャンセル になります。

We will have an orientation session for the participants in late January (tentatively schedule on the 25th). If you are absent without any notice, your participation will be canceled.

留学生·外国人研究者支援課 International Student and Researchers Support Group